



Programas de Italiano

	MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS FACULDADE DE LETRAS	
---	--	---

NOME DA DISCIPLINA: LÍNGUA ESTRANGEIRA 1 ITALIANO
PROFESSOR RESPONSÁVEL: MARGARETH DE LOURDES OLIVEIRA NUNES
CARGA HORÁRIA SEMESTRAL: 64horas
CARGA HORÁRIA SEMANAL: 4horas
SEMESTRE/ANO: Primeiro Semestre 2008
EMENTA: Introdução às práticas de compreensão e produção orais e escritas da língua italiana através do uso de estruturas e funções comunicativas elementares. Introdução ao sistema fonológico do italiano.
I – OBJETIVOS: Os alunos deverão, ao término do semestre, demonstrar competência em nível básico quanto às expressões oral e escrita, bem como competência de compreensão oral e escrita. Levar-se-á em conta também a competência cultural.
IIa - CONTEÚDO PROGRAMÁTICO CULTURAL: Le città. Monumenti famosi. L'Italia fisica. Le regioni e i capoluoghi. Le città più abitate. Mestieri. I principali settori lavorativi. La famiglia. I tipi di famiglia. I matrimoni. Genitori e figli. La casa. Il problema della casa. L'interno della casa. I locali pubblici. Gli orari di apertura di bar, musei, ristoranti, banche, uffici postali. I pasti. I vari tipi di ristoranti. Le abitudini. Le spese.
IIb – CONTEÚDO PROGRAMÁTICO GRAMATICAL: Pronomi personali. Presente indicativo dei verbi: <i>essere, studiare, avere, prendere, restare, chiamarsi</i> . Singolare maschile e femminile degli aggettivi finiti in -o / -a / -e. C'è, ci sono. Plurale degli aggettivi. Numeri di 0 a 20. Presente dei verbi irregolari <i>sapere, fare, andare, volere, potere, venire, uscire dire</i> . Pronomi interrogativi chi, che, che cosa, cosa, dove, cosa vuol dire, che tipo di. Articoli determinativi singolare e plurale. Articoli indeterminativi singolare e plurale. Possessivi singolare e plurale. Preposizioni semplici e articolate. Verbi riflessivi. Aggettivi dimostrativi <i>questo e quello</i> . Numeri ordinali. Plurali diversi.
III - METODOLOGIA: Para que os objetivos possam ser atingidos, os alunos serão estimulados, para a aquisição de competência de compreensão oral e escrita, com textos orais (DVDs, Vídeo, CDs e Fitas de Áudio), e textos escritos, tanto na sala de aula como em atividades que os alunos devem desenvolver em casa. Haverá, em sala de aula, material diversificado para exercitar a expressão oral e escrita.
IV - AVALIAÇÃO: As avaliações seguem a tipologia e níveis das provas para a obtenção dos certificados de conhecimento da Língua Italiana expedidos pelas Universidades de Perugia e

Siena que, por sua vez, seguem parâmetros europeus de avaliação das competências em Língua Italiana. Duas vezes no semestre os alunos devem demonstrar sua competência em nível de expressão oral e escrita (prova de compreensão de textos em italiano – escritos e orais); há, também, a averiguação da expressão oral e escrita, bem como a prova de competência lingüística. A avaliação da expressão oral pode ser realizada individualmente ou em grupo.

V – BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

MEZZADRI, Marco; **BALBONI**, Paolo. *Rete!1. Libro di classe. Corso multimediale 'italiano per stranieri*. Livello elementare. Perugia. Guerra Edizioni. 2001.

DARDANO, Maurizio; **TRIFONE**, Pietro. *La Nuova Grammatica della lingua italiana*. Bologna. Zanichelli. 2001.

MEA, Giuseppe. *Dizionario portoghese-italiano Mea*. 2.251pp. Bologna. Zanichelli. 1999.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

DALL'ARMELLINA, Rossana; **TUROLLA**, Maria Luisa; **GORI**, Giuliana. *Giocare con la fonetica- corso di pronuncia con attività e giochi*. Firenze.2005. ALMA CERTOSA srl. Italia

FERENCICH, Roberta; **TORRESAN**, Paolo. *Giocchi senza frontiere – attività ludiche per l'insegnamento dell'italiano*. Firenze.2005.ALMA CERTOSA srl. Italia

STEFANCICH, Giovanna. *Cose d'Italia – tra lingua e cultura*. Roma. 1998. Bonacci editore.

STEFANCICH, Giovanna; **AMBROSO**, Serena. *Parole-10 percorsi nel lessico italiano*. Roma. 2002. Bonacci editore.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS
FACULDADE DE LETRAS



NOME DA DISCIPLINA: **LÍNGUA ESTRANGEIRA 3 ITALIANO**

PROFESSOR RESPONSÁVEL: MARGARETH DE LOURDES OLIVEIRA NUNES

CARGA HORÁRIA SEMESTRAL: **64horas**

CARGA HORÁRIA SEMANAL: **4horas**

SEMESTRE/ANO: **Primeiro Semestre 2008**

EMENTA: Desenvolvimento sistemático da competência comunicativa em italiano: compreensão e produção orais e escritas em nível pré-intermediário. Fonologia da LE.

I – OBJETIVOS: Os alunos deverão, ao término do semestre, demonstrar competência em nível intermediário, quanto às expressões oral e escrita, bem como competência de compreensão oral e escrita. Levar-se-á em conta também a competência cultural.

III - METODOLOGIA: Para que os objetivos possam ser atingidos os alunos serão estimulados, para a aquisição de competência de compreensão oral e escrita, com textos orais (DVDs, Vídeo, CDs e Fitas de Áudio), e textos escritos, tanto na sala de aula como em atividades que os alunos devem desenvolver em casa. Haverá, em sala de aula, material diversificado para a expressão oral e escrita.

IIa - CONTEÚDO PROGRAMÁTICO CULTURAL:

Ripasso di alcuni elementi generali di geografia física e amministrativa. Mammone e me ne vanto. I giovani italiani e la “famiglia lunga”. Il gioco delle coppie. L’amore in una canzone. Negozi, professioni, giochi che scompaiono. Il linguaggio del corpo. I gesti degli italiani. Italiani con valigia. Aspetti degli italiani in viaggio. L’aspetto degli italiani nell’immaginario e nella realtà. Piccoli, grassi e scuri.

IIb – CONTEÚDO PROGRAMÁTICO GRAMATICAL:

Ripasso dei tempi verbali e altri punti grammaticali del primo livello: presente, passato prossimo, futuro dei verbi regolari ed irregolari. Pronomi personali e possessivi. Formazione degli avverbi. Futuro per ipotesi: futuro con stare + gerúndio. Periodo ipotetico della realtà. Preposizioni ed espressioni di luogo. Funzioni di già, appena, mai, ormai, ancora, non ancora, ne e ci. Imperfetto. Preposizioni ed espressioni di luogo. Stare + gerúndio. Pronomi combinati. Pronomi indefiniti come *qualche, alcuni, niente, nulla, nessuno, ognuno, poço, qualcuno, qualcosa. Essere in grado, essere capace.* Condizionale semplice. Plurale delle parti del corpo. Si con i verbi al plurale. *Ci vuole/occorre, metterci/essere necessário/bisogna. Farcela/riuscire.* Stare per. Gerúndio. Preposizioni ed espressioni di luogo. Pronomi relativi. Superlativo assoluto. Alterazione degli aggettivi.

IV - AVALIAÇÃO: As avaliações seguem a tipologia e níveis das provas para a obtenção dos certificados de conhecimento da Língua Italiana expedidos pelas Universidades de Perugia e Siena que, por sua vez, seguem parâmetros europeus de avaliação das competências em Língua

Italiana. Duas vezes no semestre os alunos devem demonstrar sua competência em nível de expressão oral e escrita (prova de compreensão de textos em italiano – escritos e orais); há, também, a averiguação da expressão oral e escrita, bem como a prova de competência lingüística. A avaliação da expressão oral pode ser realizada individualmente ou em grupo.

V – BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

MEZZADRI, Marco; **BALBONI**, Paolo. *Rete!1. Libro di classe. Corso multimediale 'italiano per stranieri*. Livello elementare. Perugia. Guerra Edizioni. 2001.

DARDANO, Maurizio; **TRIFONE**, Pietro. *La Nuova Grammatica della lingua italiana*. Bologna. Zanichelli. 2001.

MEA, Giuseppe. *Dizionario portoghese-italiano Mea*. 2.251pp. Bologna. Zanichelli. 1999.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

DALL'ARMELLINA, Rossana; **TUROLLA**, Maria Luisa; **GORI**, Giuliana. *Giocare con la fonetica- corso di pronuncia con attività e giochi*. Firenze.2005. ALMA CERTOSA srl. Italia

FERENCICH, Roberta; **TORRESAN**, Paolo. *Giocchi senza frontiere – attività ludiche per l'insegnamento dell'italiano*. Firenze.2005.ALMA CERTOSA srl. Italia

STEFANCICH, Giovanna. *Cose d'Italia – tra lingua e cultura*. Roma. 1998. Bonacci editore.

STEFANCICH, Giovanna; **AMBROSO**, Serena. *Parole-10 percorsi nel lessico italiano*. Roma. 2002. Bonacci editore.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS
FACULDADE DE LETRAS



NOME DA DISCIPLINA: **PRÁTICA ORAL DE ITALIANO**

PROFESSOR RESPONSÁVEL: **MARGARETH DE LOURDES OLIVEIRA NUNES**

CARGA HORÁRIA SEMESTRAL: **64horas**

CARGA HORÁRIA SEMANAL: **4horas**

SEMESTRE/ANO: **Primeiro Semestre 2008**

EMENTA: Desenvolvimento da capacidade de expressão oral, compreendendo as competências gramatical, discursiva sociolingüística e estratégica.

I – OBJETIVOS: Os alunos deverão, ao término do semestre, demonstrar competência em nível intermediário, quanto às expressões oral e escrita, bem como competência de compreensão oral e escrita. Levar-se-á em conta também a competência cultural.

IIa - CONTEÚDO PROGRAMÁTICO CULTURAL:

Sergio Endrigo: biografia e discografia. Natura, infanzia, cucina. Lucio Battisti: biografia e discografia. Relazioni interpersonali. Innamoramento ed amore. Paola Turci: biografia e discografia. Vacanze, viaggi, felicità ed infelicità. Jovanotti: biografia e discografia. Luca Carboni: biografia e discografia. Stagioni, clima, sentimenti, paese, luoghi. Leandro Barsotti: biografia e discografia. Gusti, interessi, tempo libero. Claudio Baglioni: biografia e discografia. Mercati dell'usao, acquisti. Roma.

IIb – CONTEÚDO PROGRAMÁTICO GRAMATICAL:

Articoli determinativi. Genere e numero dei nomi. Verbo volerci. Presente indicativo dei verbi regolari ed irregolari. Stare + gerúndio. Pronomi interrogativi. Articoli indeterminativi. Aggettivi. Avverbi di tempo e di frequenza. Preposizioni articolate. Verbo piacere. Pronomi indiretti. Pronomi diretti e pronomi combinati. Passato prossimo.

III - METODOLOGIA: Para que os objetivos possam ser atingidos os alunos serão estimulados, para a aquisição de competência de compreensão oral, com textos orais (DVDs, Vídeo, CDs e Fitas de Áudio), tanto na sala de aula como em atividades que os alunos devem desenvolver em casa. Na sala de aula haverá material diversificado sobretudo para a expressão oral.

IV - AVALIAÇÃO: As avaliações seguem a tipologia e níveis das provas para a obtenção dos certificados de conhecimento da Língua Italiana expedidos pelas Universidades de Perugia e Siena que por sua vez seguem parâmetros europeus de avaliação das competências em Língua Italiana. Duas vezes no semestre os alunos devem demonstrar sua competência em nível de

compreensão oral (averiguação da compreensão de textos orais em italiano); e expressão oral. Na avaliação da competência na expressão oral, o professor pode optar por realizá-la individualmente ou em grupo.

V – BIBLIOGRAFIA BÁSICA: *BIBLIOGRAFIA BASICA*

NADDEO, Ciro Massimo; **TRAMA**, Giuliana. *Canta che ti passa-imparare l'italiano con le canzoni*. Firenze.2000. ALMA CERTOSA srl.Italia.

DALL'ARMELLINA, Rossana; **TUROLLA**, Maria Luisa; **GORI**, Giuliana. *Giocare con la fonetica- corso di pronuncia con attività e giochi*.Firenze.2005. ALMA CERTOSA srl. Italia

FERENCICH, Roberta; **TORRESAN**, Paolo. *Giocchi senza frontiere – attività ludiche per l'insegnamento dell'italiano*. Firenze.2005.ALMA CERTOSA srl. Italia

STEFANCICH, Giovanna. *Cose d'Italia – tra lingua e cultura*. Roma. 1998. Bonacci editore.

STEFANCICH, Giovanna; **AMBROSO**, Serena. *Parole-10 percorsi nel lessico italiano*. Roma. 2002. Bonacci editore.

MADDII, Lucia. *Insegnamento e apprendimento dell'italiano L2 in età adulta*. Atene. 2004. Edilingua.

GOH, Christine C.M. *Ensino da Compreensão Oral em Aulas de Idiomas*. São Paulo. 2003. SBS editora.

POEDJOSOEDARMO, Gloria. *O ensino da Pronúncia: por quê, o quê, quando e como*. São Paulo. 2004. SBS editora.